

**ZUD** 

# Marta Minorowicz



Studium an der Andrzej Wajda Filmschule in Warschau sowie an der Jagiellonen-Universität in Krakau. Ihre Dokumentarfilme liefen auf zahlreichen Festivals und wurden vielfach auszeichnet (u.a. Goldene Taube in Leipzig und Großer Preis beim Internationalen Kurzfilmfestival in Clermont-Ferrand für KAWAŁEK LATA). Auch der Film DECRESCENDO erhielt mehrere Preise. Für das polnische Fernsehen drehte sie zahlreiche Sozialreportagen.

She studied at the Andrzej Wajda Film School in Warsaw and the Jagiellonian University in Kraków, Poland. Her documentaries have screened at numerous festivals and have won many prizes including the Golden Dove at DOK Leipzig and the Grand Prix at the International Short Film Festival in Clermont-Ferrand for KAWAŁEK LATA (A PIECE OF SUMMER). Her short film DECRESCENDO has also won several awards. She has directed numerous social commentary pieces for Polish television.

**Filmografie 2008** The Angel of Death; Dokumentarfilm **2010** A Piece of Summer; Kurz-Dokumentarfilm **2011** Decrescendo; Kurz-Dokumentarfilm **2016** Zud «Du bist alt genug, um zu wissen, wann du dein Pferd zügelst oder anspurst. Du weißt das bereits, nicht wahr? All unsere Hoffnung liegt in diesem braunen Pferd.»

Als die eisige Kälte über die mongolische Steppe hereinbricht, verliert die Familie des elfjährigen Sukhbat zahlreiche Schafe und Ziegen. Um die drohende Schuldennot des Vaters zu lindern, soll Sukhbat mit einem halbwilden Pferd an einem gut dotierten Rennen teilnehmen. Herausforderungen und Konflikte, Geduld und Einsicht sind mit den Vorbereitungen verbunden – die Beziehung zwischen Vater und Sohn spitzt sich zu. Die hellen Singrufe, mit denen Sukhbat sein Pferd antreibt, und das Rauschen des kalten Windes dominieren den Klang der Steppe. Authentische Bilder dokumentieren den Überlebenskampf einer traditionellen nomadischen Lebensweise, die geprägt ist von intensiver Nähe zwischen Mensch und Tier in einer ebenso unwirtlichen wie bezaubernd kargen Landschaft.



Baljinnayam Nyam-ochir, Sukhbat Batsaikhan

«You're old enough to know when to slow down and when to spur your horse on. You already know this, right? All our hopes are riding on this brown horse.»

When the icy cold sweeps across the Mongolian steppes, eleven-year-old Sukhbat's family loses many sheep and goats. To remedy his father's looming money problems, Sukhbat is supposed to ride a half-wild horse in a potentially lucrative race. The preparations bring challenges and conflicts, patience and insight – and the relationship between father and son grows more intense. The high-pitched singsong Sukhbat uses to drive his horse and the rush of the cold wind dominate the sound of the steppes. Authentic images document the struggle for the survival of a traditional nomadic way of life, one characterized by an uncanny closeness between humans and animals in a landscape as inhospitable as it is entrancing.

### Deutschland/Polen 2016

85 Min. · DCP · Farbe

Regie, Buch Marta Minorowicz
Buch Kenneth McBride
Kamera Paweł Chorzępa
Schnitt Beata Walentowska
Sound Design Daniel Weis
Ton Tomasz Kochan
Produktionskoordination Anna Kuchta
Production Manager Tumen-Ulzii Budsuren,
Malgorzata Zacharko
Produzentinnen und Produzenten Ann
Carolin Renninger, Thomas Kufus,
Anna Wydra

# Darsteller Sukhbat Batsaikhan (Sukhbat) Baljinnayam Nyam-ochir (Freund) Batsaikhan Budee (Vater) Bayasgalan Batsaikhan (Mutter) Bayajikh Batsaikhan (Kleiner Bruder) Sosorbaram Mungunsan (Tierarzt) Battsengel Nyam (Bankangestellter) Munkhjargal Oyuntsogt (Pferdefänger) Batmunkh Tsend (Pferdeheiler)

Khalman Barambai (Kaschmirhändler)

## **Produktion**

zero one film Berlin, Deutschland +49 30 3906630 office@zeroone.de

Otter Films Warschau, Polen +48 609 841445 annawydra@otterfilms.pl

# Weltvertrieb

Slingshot Films Trieste, Italien +39 347 6273390 info@slingshotfilms.it